

www.emiroglio.com

machine washable

No mulesing wool

chlorine free

100% Extrafine Merino

RAUMER

Il filato con cui è realizzato questo capo è stato prodotto negli stabilimenti Edoardo Miroglio utilizzando una pregiata lana merino Extrafine non-mulesing.

La lana, per contrastarne l'infeltrimento, è stata sottoposta ad un innovativo processo anti restringimento che permette di lavare il capo in lavatrice.

Questo trattamento, rispetto ai procedimenti tradizionali, è completamente chlorine-free, non usa sostanze tossiche, permette un risparmio notevole d'acqua ed un minore utilizzo di prodotti chimici.

Il filato rispetta i più severi criteri, stabiliti dalla certificazione OEKO-TEX, riguardo l'assenza di sostanze nocive per la salute.

This garment is knitted from yarn produced by Edoardo Miroglio using the highest-quality non-mulesed Extrafine Merino wool.

To avoid felting, the wool has undergone an innovative anti-shrinkage treatment that makes it machine washable.

Compared to traditional processes, this treatment is completely chlorine-free, uses no toxic substances, fewer chemical products, and significantly less water.

This yarn respects the strictest standards, certified by OEKO-TEX, regarding the absence of substances harmful to health.

EM

100% Italian design

dyed in Italy

1986060

Extrafine Merino blend

RAUMER

low-pill

RAUMER

Il filato con cui è realizzato questo capo è prodotto con le migliori lane merino.

L'accurata lavorazione eseguita negli stabilimenti di Edoardo Miroglio, ne assicura la resistenza e la morbidezza nel tempo anche dopo ripetuti lavaggi. La certificazione Oeko-tex garantisce inoltre l'assenza di sostanze nocive per la salute.

The yarn with which this garment was produced was spun from the finest merino wool. The particular production process, carried out in Edoardo Miroglio woolen mills, ensures lasting resistance and softness even after numerous washes. Oeko-tex certificate ensures the absence of noxious substances.

EM

100% Italian design

50573

Wool Blend

RAUMER

low-pill

RAUMER

Il filato con cui è realizzato questo capo è prodotto con le migliori lane e con un'innovativa fibra no-pill.

L'accurata lavorazione, eseguita negli stabilimenti Edoardo Miroglio, ne assicura la resistenza e la morbidezza nel tempo anche dopo ripetuti lavaggi. La certificazione Oeko-tex garantisce inoltre l'assenza di sostanze nocive per la salute.

The yarn with which this garment was produced was spun from the finest wool and an innovative no-pill fibre. The particular production process, carried out in Edoardo Miroglio manufacturing plants, ensures lasting resistance and softness even after numerous washes. Oeko-tex certificate ensures the absence of noxious substances.

EM

Mulesing FREE

100% Fine Merino

RAUMER

tinto matassa

RAUMER

Il filato con cui è realizzato questo capo è prodotto con le migliori lane merino.

L'accurata lavorazione e la tintura in matassa, eseguita nel lanificio Edoardo Miroglio, ne assicura la resistenza e la morbidezza nel tempo anche dopo ripetuti lavaggi. La certificazione Oeko-tex garantisce inoltre l'assenza di sostanze nocive per la salute.

The yarn with which this garment was produced was spun from the finest merino wool. The particular production process and the hank dyeing, carried out in Edoardo Miroglio woolen mill, ensures lasting resistance and softness even after numerous washes. Oeko-tex certificate ensures the absence of noxious substances.

EM

100% Italian design

1986060

Merino Blend

RAUMER

low-pill

RAUMER

Dieses Strickteil wurde aus feinsten australischer Merinowolle und einer neuartigen low pill Acrylfaser hergestellt. Die sorgfältige Verarbeitung erfolgt in dem Edoardo Miroglio Werken und gewährleistet Weichheit und Strapazierfähigkeit auch nach mehrmaligem Waschen. Die Oeko-TEX Zertifizierung garantiert, dass keine Schadstoffe fuer Ihre Gesundheit vorhanden sind.

The yarn with which this garment was produced was spun from the finest merino wool and an innovative low pill fibre. The particular production process, carried out in Edoardo Miroglio manufacturing plants, ensures lasting resistance and softness even after numerous washes. Oeko-tex certificate ensures the absence of noxious substances.

EM

この製品は高品質な原料とイタリアの紡績技術による毛玉になりにくい素材を使用しています。風合い等に独特の技術が使われており編み立て及び縫製は特に厳選された工場で行いました。

EM

designed in Italy

Alpaca blend

EM

EM

南米ペルーの高地に生息するアルパカは、とても優しい繊維で静かであり、環境保護に配慮されています。

この製品はイタリア E-miroglio がヨーロッパで生産した原料から作られて、編み立て、縫製の糸を使用しています。

E. Miroglio
Via Corte 48
36030 Valli del Pasubio
Vicenza, Italia
www.emiroglio.com

EM

EM

Il filato con cui è stato realizzato questo capo è prodotto con le migliori fibre.

L'accurata lavorazione eseguita nel lanificio Edoardo Miroglio, ne assicura la resistenza e la morbidezza nel tempo, anche dopo ripetuti lavaggi.

The yarn with which this garment was produced was spun from the finest fibers. The particular production process carried out in Edoardo Miroglio woolen mill, ensures lasting resistance and softness even after numerous washes.

E. Miroglio
Via Corte 48
36030 Valli del Pasubio
Vicenza, Italia
www.emiroglio.com

EM

100% Italian design

Voluminous & no-pill

EM

low-pill

EM

Il filato con cui è realizzato questo capo è prodotto con un'innovativa fibra no-pill.

L'accurata lavorazione, eseguita negli stabilimenti Edoardo Miroglio, ne assicura la resistenza e la morbidezza nel tempo anche dopo ripetuti lavaggi. La certificazione Oeko-tex garantisce inoltre l'assenza di sostanze nocive per la salute.

The yarn with which this garment was produced was spun from an innovative no-pill fibre. The particular production process, carried out in Edoardo Miroglio manufacturing plants, ensures lasting resistance and softness even after numerous washes. Oeko-tex certificate ensures the absence of noxious substances.

EM

rewoolove

animal welfare and recycling all in one.

EM

EM

E. Miroglio has created Rewoolove, combining recycled polyester fiber with non-mulesed, shrink resistant, extrafine Merino wool, certified according to The Responsible Wool Standard (RWS).

The result is an environmentally friendly, heat-regulating easy-care yarn, with the breathability properties and softness of the best extrafine Merino wool. An eco-friendly yarn, made in Europe.

2 ecological fibers

55% RWS non-mulesed shrink resistant extrafine Merino wool

45% PET recycled polyester

EM